

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 96 (1999)  
**Heft:** 6

**Nachruf:** Nécrologie

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## VAUD

**Société d'apiculture de l'Orbe:** Elevage de reines par Emile Guillaume, le **12 juin**. Rendez-vous devant la Croix-d'Or, Ballaigues, à **13 h 30**.

Courses, **samedi 19 et dimanche 20 juin**. En car, visite du canton d'Appenzell et retour par les cols du Klausen et du Susten. Programme, renseignements et inscription au (024) 453 14 51. Conod Ph.

**Société d'apiculture des Alpes: 20 juin**, visite du rucher de Christine Genevay. Rendez-vous à **9 h 30** au Restaurant des Fougères sur Blonay, route de l'Alliaz. Renseignements (021) 922 70 75. Elevage de reines chez R. et Y. Degoumois à Yvorne, les **samedis 12 et 26 juin à 13 h 30**. En cas de mauvais temps, rendez-vous respectivement au **19 juin et 3 juillet**, tél. (024) 466 43 12.

**Société d'apiculture de Cossonay et environs: 25 juin**, cours sur la lutte contre le varroa. Inscription auprès de M. Alain Jufer, rue du Centre 44 C, 1025 Saint-Sulpice.

**21 juin**, cours d'élevage de reines. Inscription auprès de M. Jean Cretegny, ch. Riant-Mont 27, 1030 Bussigny.

**7 juin**, cours pour débutants. Inscription auprès de M. Alain Jufer, rue du Centre 44 C, 1025 Saint-Sulpice.

**Société d'apiculture Le Chamossaire, Bex et environs:** Course annuelle: **dimanche 20 juin**, en car. A Alberswil dans le canton de Lucerne, visite du rucher hexagonal de la Fédération suisse allemande et visite d'un musée de l'agriculture.

Cours d'élevage: **dimanche 27 juin, 9 h 30**, au rucher du moniteur au Châtel sur Bex.

**Société d'apiculture de Lausanne: Mercredi 9 juin, dès 18 h**, soirée grillades. Selon la tradition, chacun apporte sa viande: feux, salades, pain seront à disposition. Les boissons seront vendues par la cantine de la société.

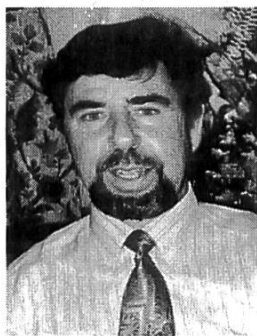
**Le comité**

**Société d'apiculture d'Echallens:** Traditionnelle ruche ouverte au rucher de M. Alain Perrier, Au Bochet, à Poliez-le-Grand, le **dimanche 13 juin dès 10 h** (suivre les ballons jaunes depuis le milieu du village). Il vous sera offert la soupe aux pois. Nous vous attendons nombreux.

**Se recommande: Le comité**

## Nécrologie

### Société d'apiculture de Sierre et environs



#### † Richard Zufferey

*Adieu à un ami et ancien collègue du comité de la Société d'apiculture de Sierre et environs.*

Richard Zufferey n'est plus, décédé subitement d'un arrêt cardiaque le Vendredi-Saint 2 avril dernier à l'âge de 56 ans, sans avoir pu nous dire au revoir.

Cette triste nouvelle a frappé de consternation tous ses amis apiculteurs.

Une grande foule s'est rendue ce lundi de Pâques à l'église de Chippis pour entourer sa famille et dire un dernier adieu à Richard.

Il était membre de la section de Sierre depuis 1964. En 1969, il entre au comité et devient le vice-président jusqu'à 1983. Il a également assumé pendant plusieurs années avec compétence la fonction d'inspecteur des ruchers.

Sérieux, droit et honnête, il aimait les choses claires et nettes. Passionné par ses abeilles, bricoleur, il fabriquait son petit matériel apicole avec précision. Le hasard a voulu que je le rencontre quelques jours auparavant, il revenait de son rucher de la Raspille, nous avons partagé le dernier verre de l'amitié.

Serrurier de métier, employé aux usines d'aluminium de Sierre-Chippis, apprécié de ses patrons et collègues pour ses qualités, il en devient le contremaître.

A sa chère épouse et à toute sa famille va notre plus vive sympathie.

Nous garderons de Richard le meilleur des souvenirs.

**F. M.**

